



Brüssel, 19. veebruar 2024  
(OR. en)

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2023/0420(NLE)

---

---

6448/24  
ADD 1 REV 1

TRANS 63  
MAR 27  
AVIATION 29  
ESPACE 13  
RELEX 181  
EU-GNSS 2  
CSC 76

## MÄRKUS

---

Saatja: Nõukogu peasekretariaat

Saaja: Delegatsioonid

---

Komisjoni dok nr: 16594/23 ADD 1

---

Teema: LISA järgmise dokumendi juurde: ETTEPANEK: NÕUKOGU OTSUS seisukoha kohta, mis võetakse liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Aafrika ja Madagaskari Lennuohutusameti (ASECNA) vahelise koostöölepingu (mis käsitleb satelliitnavigatsiooni arendamist ja sellega seotud ASECNA pädevuspiirkonda kuuluvate teenuste osutamist tsiviillennunduse huvides) alusel loodud ELi/ASECNA GNSSi komitees

---

Delegatsioonidele edastatakse lisas eespool nimetatud ettepaneku lisa ajakohastatud tekst koos õigustalituse märkustega. Muudatused võrreldes dokumendiga 16594/23 ADD 1 on märgitud **paksus allajoonitud kirjas** ning väljajäetud tekst on tähistatud nurksulgudega [...].

**LISA**

**järgmise dokumendi juurde:**

**ETTEPANEK: NÕUKOGU OTSUS**

**seisukoha kohta, mis võetakse liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Aafrika ja Madagaskari Lennuohutusameti (ASECNA) vahelise koostöölepingu (mis käsitleb satelliitnavigatsiooni arendamist ja sellega seotud ASECNA pädevuspiirkonda kuuluvate teenuste osutamist tsiviillennunduse huvides) alusel loodud ELi/ASECNA GNSSi komitees**

**Eelnõu:**

**ELi/ASECNA GNSSi KOMITEE (ÜHISKOMITEE) OTSUS nr 1/2023,**

**XXX 2023,**

**millega võetakse vastu komitee kodukord**

ELi/ASECNA GNSSi KOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Aafrika ja Madagaskari Lennuohutusameti (edaspidi „ASECNA“) vahelist koostöölepingut, mis käsitleb satelliitnavigatsiooni arendamist ja sellega seotud ASECNA pädevuspiirkonda kuuluvate teenuste osutamist tsiviillennunduse huvides (edaspidi „leping“), eelkõige selle artiklit 29,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping allkirjastati 5. detsembril 2016 Brüsselis ja seda kohaldatakse ASECNA ja Euroopa Liidu vahel alates 1. novembrist 2018.
- (2) Lepingu artikli 29 lõike 2 kohaselt peab ELi/ASECNA GNSSi komitee (edaspidi „ühiskomitee“) võtma vastu oma kodukorra.
- (3) Ühiskomitee võib omal äranägemisel otsustada luua töörühmi või eksperdirühmi, mis abistaksid komiteed tema ülesannete täitmisel.
- (4) Lepingu artikli 29 lõike 4 kohaselt koosneb ühiskomitee ASECNA ja Euroopa liidu esindajatest,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Ainus artikkel*

Käesolevaga võetakse vastu käesoleva otsuse lisas esitatud ühiskomitee kodukord.

Sõlmitud inglise keeles XXXX 2023 Brüsselis ja XXXXX 2023 Dakaris.

*Ühiskomitee nimel*

*Eesistuja Euroopa Liidu sekretär ASECNA sekretär*

## **ELi/ASECNA GNSSi KOMITEE (ÜHISKOMITEE)**

### **kodukord**

#### *Artikkel 1*

#### **Kohaldamisala**

Käesolevat kodukorda kohaldatakse ELi/ASECNA GNSSi komitee suhtes (edaspidi „ühiskomitee“), mis on loodud ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Aafrika ja Madagaskari Lennuohutusameti (edaspidi „ASECNA“) vahelise koostöölepingu (mis käsitleb satelliitnavigatsiooni arendamist ja sellega seotud ASECNA pädevuspiirkonda kuuluvate teenuste osutamist tsiviillennunduse huvides) artikli 29 lõikega 1; lepingule kirjutati alla 5. detsembril 2016 Brüsselis ja seda kohaldatakse alates 1. novembrist 2018.

#### *Artikkel 2*

#### **Ühiskomitee koosseis**

1. Ühiskomiteesse kuuluvad ühelt poolt Euroopa Liidu nimel Euroopa Komisjoni (edaspidi „komisjon“) esindajad ning teiselt poolt Aafrika ja Madagaskari Lennuliikluse Ohutuse Ameti (edaspidi „ASECNA“) esindajad. Pooli nimetatakse edaspidi eraldi „lepinguosaline“ või koos „lepinguosalised“.
2. Lepinguosaliste esindajaid võivad saata asjatundjad, kes tegutsevad lepinguosaliste nimel.

### *Artikkel 3*

#### **Komitee juhatamine**

1. Ühiskomiteed juhatavad mõlemad lepinguosalisel vaheldumisi ühe kalendriaasta kaupa.
2. Esimesel kalendriaastal pärast lepingu jõustumist juhatab ühiskomiteed ASECNA.
3. Ühiskomiteed juhatav lepinguosaline nimetab ühiskomitee eesistuja ja tema asetäitja.
4. Eesistuja juhib ühiskomitee tööd.

### *Artikkel 4*

#### **Vaatlejad**

Ühiskomitee võib mõlema lepinguosalise nõusolekul kutsuda komitee koosolekutele vaatlejatena eksperte või muude organite esindajaid, et saada neilt teavet konkreetsete teemade kohta. Ühiskomitee lepib kokku tingimustes, mille alusel vaatlejad võivad koosolekutel osaleda. Komitee kutsel ekspertide või vaatlejatena osalevad isikud ei osale komitee koosolekute ajal otsuste ja soovitude vastuvõtmisel.

## *Artikkel 5*

### **Sekretariaat**

1. Üks Euroopa Komisjoni ametnik ja üks ASECNA ametnik täidavad koos ühiskomitee sekretariaadi ülesandeid.
2. Sekretariaat vastutab lepinguosaliste vahelise teabevahetuse, sealhulgas dokumentide edastamise eest.
3. Sekretariaadi ülesannete täitmise eest vastutab lepinguosaline, kes juhatab ühiskomiteed.

## *Artikkel 6*

### **Ühiskomitee koosolekud**

1. Ühiskomitee tuleb kokku vastavalt vajadusele, üldjuhul üks kord aastas.

Eesistuja kutsub pärast lepinguosalistega konsulteerimist ühiskomitee koosoleku kokku kokkulepitud ajal ja kohas. Lepinguosaliste nõusolekul võib kokku kutsuda ka telefoni- või videokonverentsi.

Eesistuja kutsub kas Euroopa Liidu või ASECNA taotlusel kokku ühiskomitee erakorralise koosoleku.

Ühiskomitee tuleb kokku 15 kalendripäeva jooksul pärast lepingu artikli 29 lõike 3 kohase taotluse esitamist.

2. Kui lepinguosalisel ei lepi kokku teisiti, toimuvad ühiskomitee koosolekud Brüsselis või Dakaris, sõltuvalt sellest, kumb lepinguosaline komiteed juhatab.
3. Eesistuja saadab teate koosoleku toimumise kohta koos päevakorraprojekti ja koosoleku dokumentidega lepinguosaliste esindajatele hiljemalt 21 kalendripäeva enne koosoleku toimumist. Lepingu artikli 29 lõike 3 alusel kokku kutsutud koosoleku dokumendid edastatakse hiljemalt seitse kalendripäeva enne koosoleku toimumist.
4. Konkreetset juhul ilmnevaid vajadusi arvestades võib eesistuja mõlema lepinguosalise nõusolekul lõikes 3 sätestatud tähtaegu lühendada.
5. Eesistujale teatatakse vähemalt seitse kalendripäeva enne koosoleku toimumist kummagi lepinguosalise delegatsiooni koosseis.
6. Ühiskomitee koosolekud ei ole avalikud, kui lepinguosalisel ei otsusta teisiti.

#### *Artikkel 7*

#### **Päevakord**

1. Eesistuja, keda abistab sekretariaat, koostab iga koosoleku esialgse päevakorra.
2. Kumbki lepinguosaline võib teha ettepaneku täiendavate punktide lisamiseks päevakorda. Kõik sellised taotlused tuleb nõuetekohaselt põhjendada ja saata kirjalikult eesistujale vähemalt seitse kalendripäeva enne koosoleku toimumist.
3. Ühiskomitee kiidab iga koosoleku alguses heaks päevakorra.

## *Artikkel 8*

### **Arutelude läbiviimine**

Eesistuja, keda abistab sekretariaat, tagab käesoleva kodukorra kohaldamise, korraldab koosolekuid ja juhib arutelusid, tagades samal ajal, et arutelud oleksid struktureeritud ja teemale keskendunud. Eesistuja annab kõnelejatele sõna järjekorras, milles nad väljendasid soovi sõna võtta, ning võib paluda kõnelejal piirduda oma sõnavõttus arutatava teemaga.

## *Artikkel 9*

### **Ühiskomitee töörühmad**

1. Lepingu artikli 29 lõike 4 kohaselt moodustatud ühiskomitee töörühmade või eksperdirühmade koosseis ja töökord määratakse kindlaks vastavalt ühiskomitee kehtestatud volitustele.
2. Töörühmad ja eksperdirühmad kohaldavad käesolevat kodukorda *mutatis mutandis*.
3. Töörühmad ja eksperdirühmad töötavad ühiskomitee alluvuses ning annavad pärast iga oma koosolekut ühiskomiteele aru. Neil ei ole õigust võtta vastu otsuseid, kuid nad võivad anda ühiskomiteele soovitusi.
4. Ühiskomitee võib otsustada töörühma või eksperdirühma volitusi muuta või need lõpetada.

## *Artikkel 10*

### **Otsused ja soovitused**

1. Ühiskomitee võtab vastu otsuseid ja annab soovitusi lepinguosaliste ühisel nõusolekul vastavalt lepingu sätetele. Need aktid kannavad nimetust „soovitus“ või „otsus“, millele järgneb järjekorranumber, vastuvõtmise kuupäev ning viide käsitletavale teemale.
2. Ühiskomitee otsustele ja soovitustele kirjutavad alla eesistuja ja sekretärid ning need saadetakse edasi lepinguosalistele.
3. Kui konfidentsiaalsusnõuded seda ei välista, võib kumbki lepinguosaline otsustada avaldada ühiskomitee poolt vastu võetud otsuse või soovitusel vastavalt enda kehtestatud korrale. Lepinguosalistel teatavad üksteisele oma kavatsusest otsustada või soovitusel avaldada.
4. Ühiskomitee võib vastu võtta otsuseid või anda soovitusi kirjaliku menetluse teel, kui lepinguosalistel selles kokku lepivad. Kirjalik menetlus koosneb ametlikust teadete vahetusest sekretäride vahel, kes tegutsevad kokkuleppel lepinguosalistega. Selleks edastatakse ettepaneku tekst käesoleva kodukorra artikli 5 kohaselt ja nähakse ette hiljemalt 21 kalendripäevane tähtaeg, mille jooksul tuleb teha ettepaneku kohta teatavaks reservatsioonid või muudatusettepanekud. Pärast lepinguosalistega konsulteerimist võib eesistuja seda tähtaega lühendada, et võtta arvesse konkreetseid asjaolusid. Kui teksti suhtes on kokku lepitud, kirjutavad otsusele või soovitusel alla eesistuja ja sekretärid.

## *Artikkel 11*

### **Protokoll**

1. Sekretariaat koostab iga koosoleku esialgse protokollid. Esialgsest protokollist peavad nähtuma vastu võetud otsused ja antud soovitusel. Koosoleku esialgne protokoll esitatakse ühiskomiteele vastuvõtmiseks. Pärast seda, kui ühiskomitee on esialgse protokollid vastu võtnud, kirjutavad protokollile alla eesistuja ja sekretärid.
2. Protokollid kavandatakse 21 kalendripäeva jooksul pärast koosoleku toimumist ja esitatakse ühiskomiteele heakskiitmiseks kirjaliku menetluse teel või ühiskomitee järgmisel koosolekul.

## *Artikkel 12*

### **Konfidentsiaalsus**

Kui lepinguosaline esitab ühiskomiteele salastatud [...] **või tundlikku** teavet, peab teine lepinguosaline käsutama seda teavet sellele vastavalt. Lepinguosalised vahetavad salastatud [...] teavet üksnes juhul, kui nad on sõlminud sellekohase kokkuleppe. Lepinguosalised püüavad luua tervikliku ja sidusa õigusraamistiku, mis võimaldab sellist kokkulepet sõlmida.

### *Artikkel 13*

#### **Kulud**

1. Lepinguosalised kannavad ise oma kulud, mis on seotud osalemisega ühiskomitee ning selle töörühmade või eksperdirühmade koosolekutel.
2. Ühiskomitee lepib kokku ekspertide lähetuses viibimisega seotud kulude jaotuse.
3. Koosolekute korraldamise ja dokumentide paljundamisega seotud kulud kannab see lepinguosaline, kes koosoleku korraldab.

### *Artikkel 14*

#### **Kirjavahetus**

Ühiskomitee eesistuja kogu kirjavahetus toimub ühiskomitee sekretariaadi kaudu.

### *Artikkel 15*

#### **Kodukorra muutmine**

Käesolevat kodukorda võib muuta ühiskomitee otsusega vastavalt artiklile 10.

### *Artikkel 16*

#### **Jõustumine**

Käesolev kodukord jõustub selle allkirjastamise kuupäeval.